

## SensoIRIS BM60 SensoIRIS BM120

Détecteur linéaire adressable utilisant un faisceau lumineux optique avec réflecteur

ATTENTION : Lisez attentivement ces instructions d'installation avant d'installer l'appareil !  
Ce manuel peut être modifié sans préavis.

### Modèles

Le détecteur linéaire adressable est disponible en deux modèles :

-SensoIRIS BM60 pour des distances de 5 m à 60 m, utilisant une plaque réflecteur (incluse).

-SensoIRIS BM120 pour des distances de 50 m à 120 m, utilisant quatre plaques réflecteurs montées sur un cadre métallique (inclus).

**ATTENTION : Pour simplifier les explications dans ce document, nous utiliserons le nom SensoIRIS BM pour désigner à la fois les détecteurs SensoIRIS BM60 et SensoIRIS BM120.**

**Les options ou opérations spécifiques à un seul des détecteurs sont indiquées de manière appropriée en précisant le modèle concerné.**

### Description générale

SensoIRIS BM est un détecteur linéaire adressable de type à réflecteur. Le détecteur est compatible avec les centrales de détection incendie adressables utilisant le protocole de communication TTE – séries iRIS4/8 et SIMPO X. Le détecteur est alimenté directement par la ligne de boucle ou via une alimentation externe, et peut être contrôlé via le protocole de communication.

SensoIRIS BM se compose de deux parties : un module principal comprenant un émetteur et un récepteur du faisceau lumineux, et une plaque réflecteur. L'unité principale et le réflecteur sont montés face à face sur des murs opposés de la zone protégée, avec un espace de visibilité directe (horizontal) dégagé entre eux, sans aucun obstacle (conduits, tuyaux CVC, objets suspendus, etc.).

Le principe de fonctionnement du SensoIRIS BM repose sur la détection de l'atténuation du signal retourné vers le récepteur. La diminution du signal est due à l'obscurcissement du faisceau lumineux causé par la présence de fumée visible dans l'espace entre l'unité principale et le réflecteur. Quatre niveaux de sensibilité (seuils d'alarme) sont disponibles. Chacun correspond à un pourcentage spécifique d'obscurcissement du faisceau lumineux – de 25 % à 60 %. Le pourcentage le plus élevé correspond à la sensibilité la plus faible. Les niveaux de sensibilité sont sélectionnables depuis la centrale de détection incendie et doivent être choisis en fonction des conditions environnementales du site.

SensoIRIS BM est équipé d'un module isolateur intégré qui, lorsqu'il est utilisé, permet le fonctionnement continu de la boucle en cas de défaut de la centrale de détection, sans nécessiter l'ajout de modules isolateurs supplémentaires.

### Algorithmes d'auto-compensation

SensoIRIS BM est équipé d'un microcontrôleur qui surveille en continu la qualité et l'intensité du signal retourné.

Au cours du fonctionnement, une fine couche de poussière ou de saleté peut s'accumuler sur la lentille, réduisant ainsi la puissance du signal. Pour éviter les fausses alarmes et les défauts, le microcontrôleur effectue des vérifications automatiques périodiques et applique un algorithme de compensation positive ou négative du seuil d'alarme si nécessaire. Lorsque l'algorithme de compensation de poussière/saleté atteint les limites du seuil, le détecteur linéaire génère un message de défaut pour maintenance et nettoyage, et passe en mode défaut.

Le microcontrôleur surveille également en continu les variations de température (augmentation ou diminution) dans la zone protégée. Après les procédures initiales de mise en service, le détecteur enregistre dans sa mémoire la température ambiante actuelle comme valeur de référence pour l'évaluation. Une légère augmentation du signal peut se produire avec la montée de la température, et inversement. Dans ce cas, le détecteur applique un algorithme de compensation de température, ajustant l'amplification du signal afin d'éviter les fausses alarmes et les conditions de défaut.

**CE** 25
   
 1293
   
 DoP No: 273
   
 Tested by EVPU

**Teletek Electronics JSC**
  
 Address: 2 Iliyansko shose str,
   
 1220 Sofia, Bulgaria

EN 54-12:2015
   
 EN 54-17:2005
   
 EN 54-17:2005/AC:2007

Attention : Laser intégré !
   
 Ne pas fixer ni regarder directement le faisceau lumineux !
   
 Alignement laser (visible) : 650 nm

Usage intérieur

IP65

UV PROTECTION

-10°C + +60°C
   
 (93±3)%@+40°C

Cadre de protection . . . ABS, blanc (RAL 9016)
   
 Couverture avant . . . PC, violet fumé
   
 Couverture arrière . . . ABS, noir (RAL 9005)

SensoIRISBM...~520g
   
 Réflecteur.....~6g
   
 Ensemble réflecteur...~530g

0.5-2.5mm<sup>2</sup>

### Principaux avantages

- Émetteur et récepteur combinés dans une seule unité, réduisant le coût d'installation du câblage
- Algorithmes de compensation de température et de poussière/saleté pour minimiser les fausses alarmes
- Module isolateur intégré
- Détection des incendies à un stade très précoce, lorsque les matériaux sont encore en combustion lente et que la fumée est uniquement visible dans la zone protégée
- Lentille précise avec réglage fin de l'optique
- Bornes enfichables avec code couleur pour un câblage facile

### Caractéristiques fonctionnelles

Portée :

- SensoIRIS BM60 . . . . . de 5 m à 60 m
- SensoIRIS BM120 . . . . . de 50 m à 120 m
- Seuil d'alarme (sensibilité), sélectionnable depuis la centrale de détection incendie :
- Niveau 1 – Seuil d'alarme faible . . . . . 25 % d'obscurcissement
- Niveau 2 – Seuil d'alarme normal . . . . . 35 % d'obscurcissement
- Niveau 3 – Seuil d'alarme moyen . . . . . 50 % d'obscurcissement
- Niveau 4 – Seuil d'alarme élevé . . . . . 60 % d'obscurcissement
- Type de réflecteur . . . . . Prismatique
- Longueur d'onde optique – détection de fumée – NIR\* . . . . . 950 nm

Désalignement angulaire maximal :

- Détecteur . . . . . ±0,5°
- Réflecteur . . . . . ±1°

Hauteur minimale de montage (passage de personnes dans la zone) . . . . . 2,7 m

Distance entre deux détecteurs linéaires . . . . . 15 m

\*Procheinfrarouge, invisible

### Caractéristiques techniques – Alimentation par la boucle

Tension de fonctionnement sur la boucle . . . . . 16–32 V DC  
Consommation, sans RI activé . . . . . < 6,4 mA  
Consommation en état d'alarme, avec RI activé . . . . . < 13 mA

### Caractéristiques techniques – Alimentation externe

Tension d'alimentation externe . . . . . 24 V DC ±10 %  
Tension de fonctionnement sur la boucle . . . . . 16–32 V DC  
Consommation nominale . . . . . < 5,5 mA  
Consommation, sans RI activé . . . . . < 1 mA  
Consommation en état d'alarme, avec RI activé . . . . . < 7 mA

### Caractéristiques techniques – Module isolateur

Tension maximale de ligne – Vmax . . . . . 32 V  
Tension nominale de ligne – Vnom . . . . . 28 V  
Tension minimale de ligne – Vmin . . . . . 16 V

Tension maximale à laquelle le dispositif s'isole – Vso max\*\* . . . 7,5 V  
Tension minimale à laquelle le dispositif s'isole – Vso min\*\* . . . 5,9 V

Tension maximale à laquelle le dispositif se reconnecte – Vsc max\*\*\* . . . 6,7 V  
Tension minimale à laquelle le dispositif se reconnecte – Vsc min\*\*\* . . . 5 V

Courant continu maximal nominal avec l'interrupteur fermé – Ic max . . . 0,7 A  
Courant maximal de commutation nominal (par ex. en court-circuit) – Is max . . . 1,8 A  
Courant de fuite maximal avec l'interrupteur ouvert (état isolé) – Il max . . . 16 mA

Impédance maximale en série avec l'interrupteur fermé – Zc max . . . 0,12 Ω @ 28 VDC  
0,15 Ω @ 16 VDC

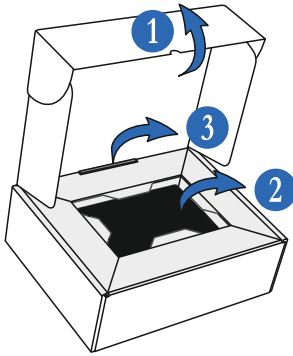
\*\*Remarque : Passe de l'état fermé à l'état ouvert

\*\*\*Remarque: Passe de l'état ouvert à l'état fermé



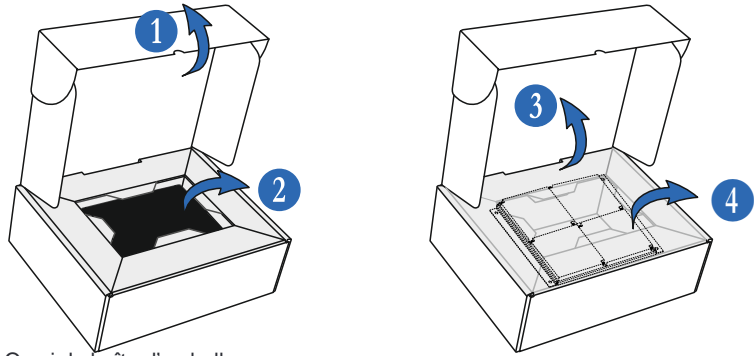
## Déballage

### SensoIRIS BM60



1. Ouvrir la boîte d'emballage
2. Sortir le détecteur linéaire
3. Sortir la plaque réflecteur individuelle

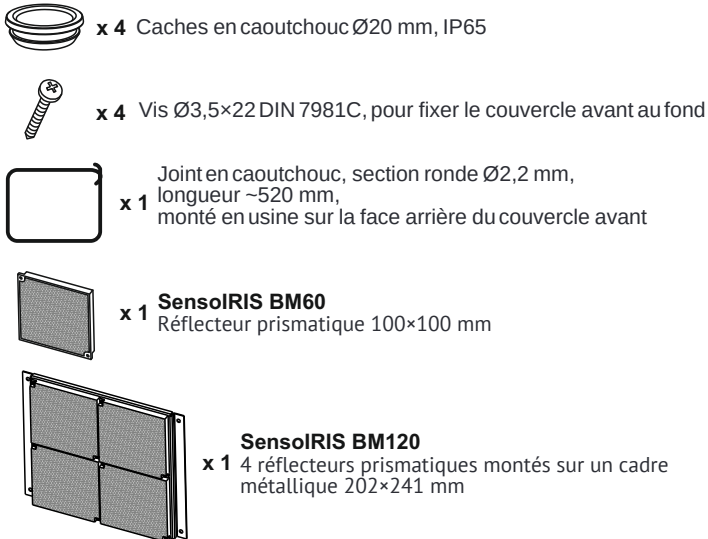
### SensoIRIS BM120



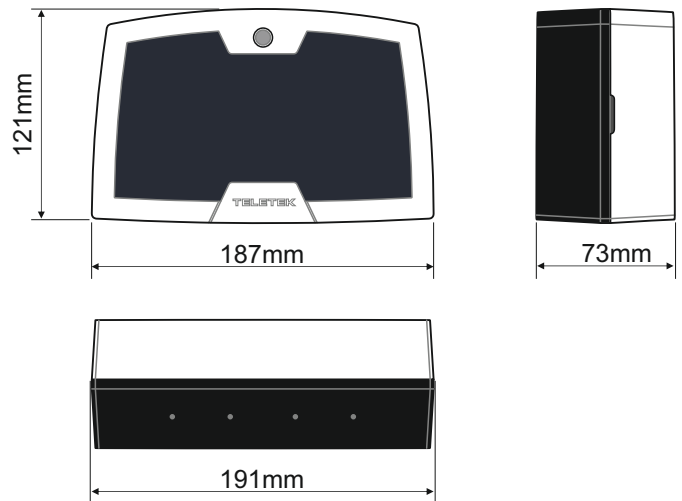
1. Ouvrir la boîte d'emballage
2. Sortir le détecteur linéaire
3. Prendre et ouvrir le support interne en papier, déchirer son côté avant et le déplier vers le couvercle de la boîte d'emballage
4. Sortir le cadre métallique avec les 4 réflecteurs du fond du support interne en papier



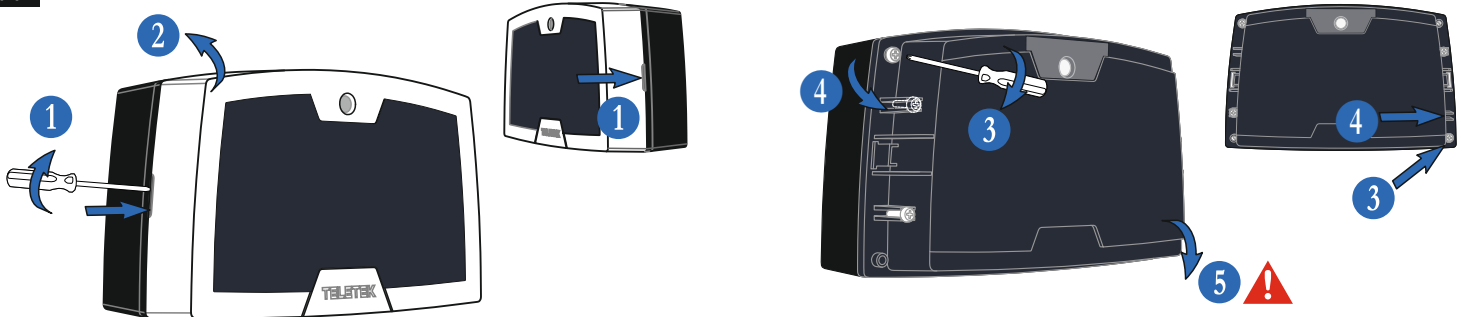
## Pièces et accessoires inclus



## Dimensions

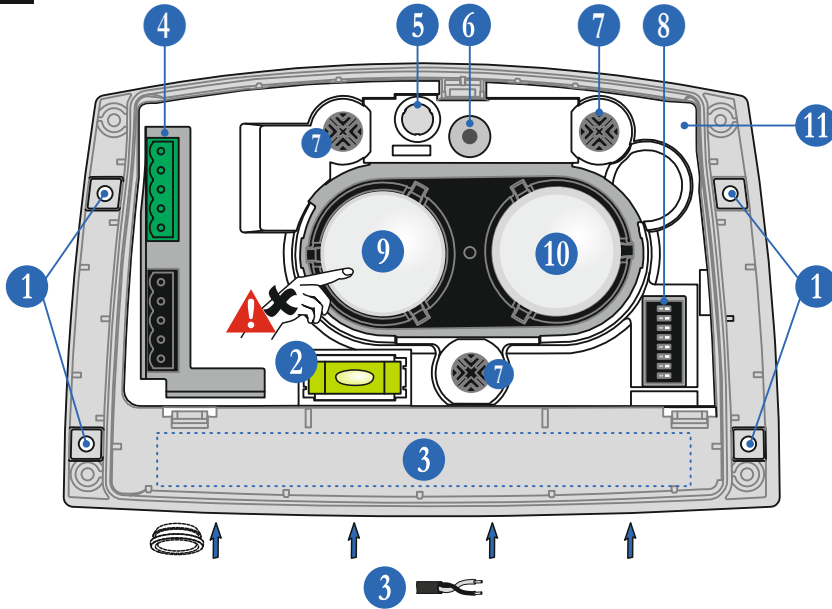


## Ouverture du boîtier



1. Utiliser un tournevis plat pour déverrouiller le cadre avant du couvercle.
2. Retirer le cadre avant et le mettre dans un endroit sûr.
3. Pour des raisons de sécurité pendant le transport, le couvercle avant est fixé au fond. Dévisser les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
4. Placer les vis dans les supports libres pour les garder en sécurité pendant le montage et le câblage du détecteur linéaire. (À cette étape, vous pouvez également repositionner le cadre avant sur le couvercle pour garder les deux parties au même endroit.)
5. Rabattre soigneusement le couvercle avant vers le bas. Attention : ne pas tirer !
6. Le couvercle avant et le fond sont reliés par une bande de caoutchouc de sécurité pour protection lors du montage ou de l'ouverture pour maintenance.

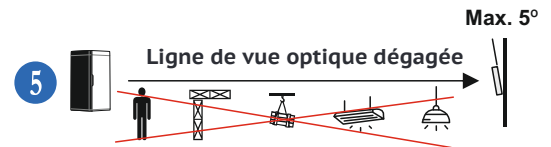
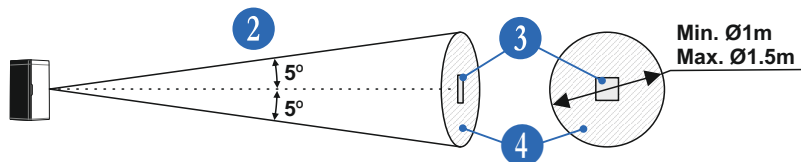
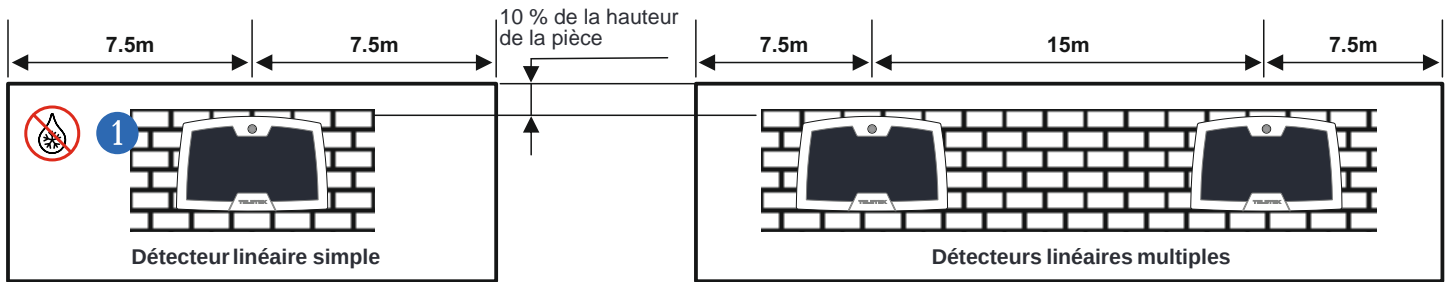
## 1 Éléments du détecteur linéaire SensoIRIS BM



1. Trous de fixation Ø3,2 mm. Utiliser le gabarit de perçage fourni à l'article 13 pour percer les trous de fixation. Employer des éléments de fixation adaptés à la surface de montage. Pour plus de détails et spécificités concernant le montage, voir l'article 2.
2. Niveau à bulle.
3. Emplacements pour l'entrée des câbles et espace pour le passage des câbles. Utiliser une mèche Ø2,2 mm et une scie-cloche Ø20 mm pour percer les trous pour l'entrée des câbles sur le fond du boîtier. Placer les caches en caoutchouc sur les trous percés. Faire passer un câble par le centre du cache en caoutchouc et, si nécessaire, élargir le trou à l'aide d'un outil fin et pointu. Ne pas couper le cache en caoutchouc – cela compromettrait la protection IP65 annoncée.
4. Bornes enfichables pour le raccordement des circuits électriques. Pour plus de détails, voir l'article 3.
5. Indication LED. Pour plus de détails, voir l'article 4.
6. Laser.
7. Poignées pour le réglage fin du pointeur laser et de l'intensité du signal.
8. Interrupteurs DIP pour les réglages opérationnels et fonctionnels. Pour plus de détails, voir l'article 5.
9. Lentille, section émetteur. Ne pas toucher à mains nues !
10. Lentille, section récepteur. Ne pas toucher à mains nues !
11. Couvercle de protection du PCB.

## 2 Considérations pour le positionnement et l'emplacement de montage

Attention : SensoIRIS BM est conçu conformément aux exigences de la norme EN 54-12. Le détecteur et le réflecteur doivent également être montés conformément aux normes, réglementations, lois et directives locales, qui peuvent varier selon les pays.



1. Surface de montage et environnement environnant : La surface de montage doit être stable pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Il est interdit que la surface bouge, vibre, se déplace ou se plie sous l'influence de l'environnement ou des conditions ambiantes car cela provoquerait des signaux de défaut et des alarmes. NE PAS monter le détecteur sur des murs en métal ondulé, des tôles, des revêtements, des plafonds suspendus, des tiges, des colonnes non structurales, du placoplâtre, des murs revêtus, du bois ou des matériaux similaires, car ces surfaces sont sujettes aux mouvements. Monter la base du détecteur sur une surface solide et stable comme la brique, le béton, ou d'autres murs porteurs, colonnes de soutien structurelles, ou toute surface qui ne devrait pas subir de vibrations ou de mouvements dans le temps. Le détecteur linéaire est monté directement sur le mur, en assurant une entrée de câble par le bas. Il n'est pas recommandé de monter le détecteur ou le réflecteur dans des zones où il y a une forte probabilité de condensation ou de formation de givre. Pour éviter ces conditions environnementales indésirables et leur influence sur le bon fonctionnement du détecteur, prendre les mesures préventives appropriées.

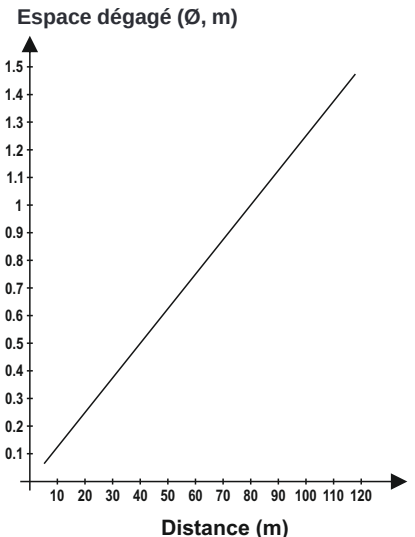
2. Positionnement du détecteur et du réflecteur : Le détecteur linéaire SensoIRIS BM et le réflecteur doivent être montés sur des murs opposés à la même hauteur. Une erreur angulaire jusqu'à 5° dans toutes les directions est autorisée.

3. Réflecteur : Le réflecteur est monté en face du détecteur. NE PAS monter le réflecteur sur des surfaces réfléchissantes ou en verre, dans des zones exposées directement au soleil, ou dans des endroits avec une forte présence de poussière dans l'air due aux conditions environnementales.

4. Diamètre de l'espace dégagé autour du réflecteur : Veiller à ce que la zone autour du réflecteur soit libre d'autres objets. Le diamètre peut varier selon la distance de montage et le modèle du détecteur linéaire. Pour garantir un bon fonctionnement, il est recommandé que, pour le SensoIRIS BM60 (distances de 5 m à 60 m), l'espace dégagé ait un diamètre de 1 m, et pour le SensoIRIS BM120 (distances de 50 m à 120 m), un diamètre de 1,5 m.

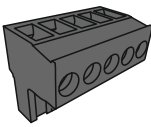
5. Structure solide et ligne de vue dégagée : Le SensoIRIS BM doit être monté sur une structure solide avec une ligne de vue dégagée vers le réflecteur. NE PAS installer le détecteur ou le réflecteur derrière du verre ou d'autres panneaux transparents, ce qui pourrait compromettre le fonctionnement. Éviter l'installation dans des zones avec des processus en fonctionnement et des dispositifs mobiles, des objets suspendus, y compris des lampes, dans l'espace opérationnel du détecteur linéaire afin d'assurer son bon fonctionnement. Le réflecteur tolère davantage de mouvements que le détecteur, mais une erreur angulaire jusqu'à 5° par rapport à la surface de montage est autorisée.

Schéma de référence du diamètre requis de l'espace dégagé autour du réflecteur en fonction de la distance au détecteur linéaire

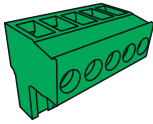


### 3 Câblage du détecteur linéaire SensoIRIS BM

Attention : Couper l'alimentation de la boucle avant d'installer le détecteur linéaire adressable SensoIRIS BM !



Circuit de laboucle

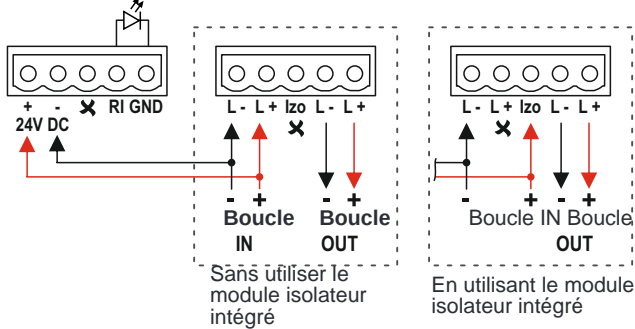


Connexion de l'alimentation externe et de l'indicateur à distance

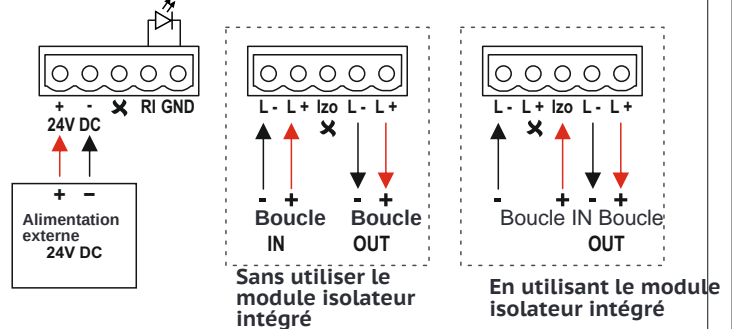
Le détecteur linéaire SensoIRIS BM est livré avec deux connecteurs enfichables 5 broches pour un câblage rapide, montés sur les bornes du PCB. Pour débrancher un connecteur, il suffit de le tirer vers le haut depuis la borne. Pour le rebrancher, appuyer jusqu'à entendre un clic. Pour faciliter l'installation des câbles, les bornes sont codées par couleur. Le connecteur noir est pour la boucle de la centrale et le connecteur vert est pour l'alimentation externe et la connexion de l'indicateur à distance (RI).

Utiliser un tournevis plat pour dévisser ou revisser les vis des connecteurs. Deux schémas de connexion sont utilisés selon le type d'alimentation du détecteur linéaire – alimentation directe depuis la boucle ou utilisation d'une unité d'alimentation externe. Pour utiliser le module isolateur intégré, connecter le fil positif de la boucle (Loop IN+) à la borne Izo du connecteur de la boucle.

#### Schéma de connexion en cas d'alimentation depuis la boucle

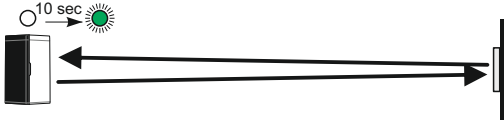


#### Schéma de connexion en cas d'alimentation via une alimentation externe



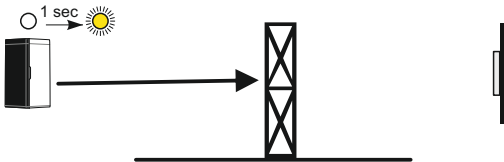
### 4 Modes de fonctionnement et indication LED

#### 4.1 Mode de fonctionnement normal



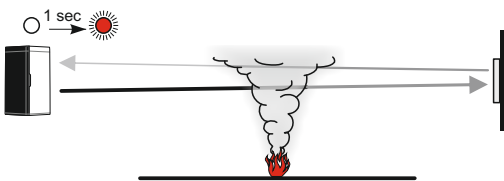
Le faisceau lumineux émis est totalement réfléchi et l'intensité du signal reçu est de 99 à 100 % sans perte. Indication LED : La LED verte clignote lentement (avec un intervalle de 10 s).

#### 4.2 Mode défaut



En cas de blocage total du faisceau lumineux émis et de disparition soudaine du signal réfléchi, le détecteur reconnaît cet état comme un défaut et enverra un message de type défaut à la centrale. Le détecteur reviendra automatiquement en mode de fonctionnement normal après le rétablissement de la réflexion complète du faisceau lumineux (l'intensité du signal reçu est de 99 à 100 % sans perte). Indication LED : La LED jaune clignote rapidement (1 s).

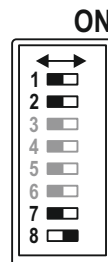
#### 4.3 Mode détection incendie



Le faisceau lumineux émis est partiellement obscurci par la fumée montante. Le signal réfléchi s'atténue progressivement avec l'obscurcissement de l'espace entre le détecteur et le réflecteur. Lorsque l'obscurcissement du faisceau atteint le seuil d'alarme réglé (voir également l'article 6), le détecteur envoie un message de détection incendie à la centrale. Indication LED : La LED rouge clignote rapidement (1 s).

### 5 Interrupteurs DIP

Le SensoIRIS BM est équipé d'interrupteurs DIP utilisés pour les processus de calibration et de fonctionnement. Par défaut, les interrupteurs DIP 1 à 7 sont en position OFF, et l'interrupteur DIP 8 est en position ON. Pour passer un interrupteur DIP en position ON, utiliser un petit outil pointu ou un petit tournevis plat.



Certains interrupteurs DIP ont des fonctions différentes selon qu'ils sont en position OFF ou ON :

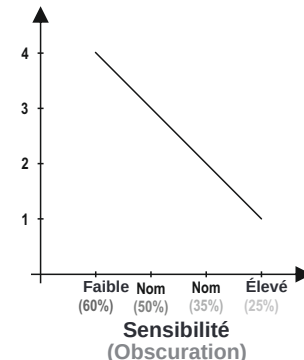
1. Active/désactive le pointeur laser intégré.
2. Active le processus de calibration. En position OFF, le mode de fonctionnement normal est activé.
- 3-6. Non utilisés. Doivent toujours être en position OFF.
7. Mettre en ON pour activer le mode basse consommation lorsque le pointeur laser est activé (DIP 1 est en ON).
8. Type de détecteur – dispositif adressable. NE PAS modifier ! Il doit toujours être en position ON.

### 6 Programmation des seuils d'alarme

Le seuil d'alarme est une valeur spécifique à laquelle le SensoIRIS BM réagira lorsque la fumée présente dans l'espace ouvert entre le détecteur (récepteur et émetteur) et le réflecteur atteint un certain niveau, appelé également obscurcissement ou assombrissement. Le fonctionnement du SensoIRIS BM peut être réglé pour réagir à différentes valeurs de seuil d'alarme, définissant les niveaux (1-4) de sensibilité :

Niveau	Seuil d'alarme – obscurcissement	Sensibilité	
1	Faible	25%	Élevé
2	Normal	35%	Nominal
3	Moyen	50%	Nominal
4	Élevé	60%	Faible

Niveau



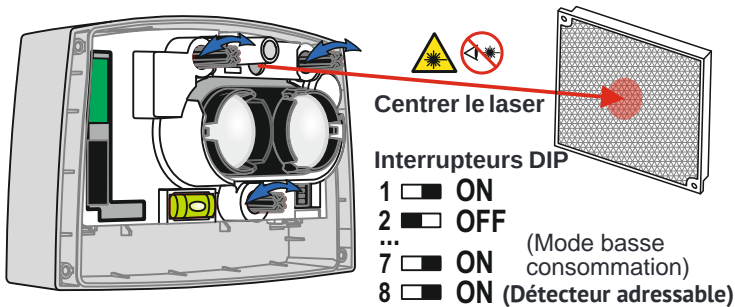
Le niveau de seuil d'alarme réglé est inversement proportionnel à la sensibilité du détecteur linéaire.

Pour le détecteur adressable SensoIRIS BM, les réglages des niveaux de seuil d'alarme (sensibilité) se font via la centrale de détection incendie utilisée iRIS8, iRIS4 ou SIMPO X. La fonctionnalité de la centrale permet de définir deux valeurs différentes pour le niveau d'alarme de jour et de nuit – voir article 12.

## 7 Étapes d'installation

Attention : En cas de mise sous tension initiale d'un détecteur linéaire SensoIRIS BM tout neuf, l'indication LED est un clignotement lent alternatif des LED jaune et verte. Il est important de savoir que les faisceaux lumineux (l'un émis par l'émetteur et l'autre reçu par le récepteur) sont optiquement calibrés en usine pour faciliter la procédure d'alignement. Après la mise sous tension initiale, le détecteur linéaire démarre automatiquement l'auto-réglage, de sorte que le signal reçu corresponde à une sensibilité de 50 %.

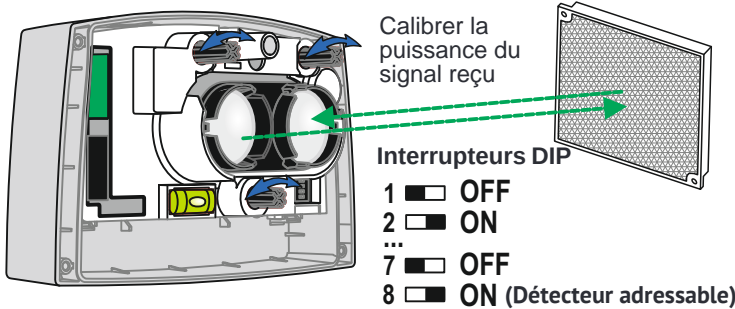
- 1-En suivant les considérations de l'article 2, choisir l'emplacement d'installation et monter le détecteur et le réflecteur à la même hauteur, sur des murs opposés, face à face.
- 2-Passer les câbles comme décrit à l'article 1. Suivre les schémas de connexion de l'article 3 pour les détails. Remarque : tout le câblage doit être effectué avec l'alimentation de la boucle coupée.
- 3-Vérifier la position de l'interrupteur DIP 8. Il doit être en position ON.
- 4-Mettre sous tension la boucle. Mettre sous tension l'alimentation externe si celle-ci est utilisée. Les LED jaune et verte clignotent lentement (alternativement).
- 5-Passer l'interrupteur DIP 1 en position ON. Cela activera le point laser. Un point rouge sur le mur opposé commencera à clignoter rapidement. (Pour réduire la consommation d'énergie du détecteur à cette étape, vous pouvez mettre l'interrupteur DIP 7 en ON – le point rouge clignotera lentement.)
- 6-Centrer le faisceau lumineux sur le réflecteur en utilisant les poignées (rotation à gauche ou à droite) pour un réglage fin.



7-Mettre l'interrupteur DIP 1 en position OFF.

8-Mettre l'interrupteur DIP 2 en position ON. Cela active la procédure d'alignement et de calibration du détecteur pour recevoir le signal réfléchi avec une intensité maximale. Les LED rouge et verte clignoteront rapidement au début, pendant la phase d'auto-réglage.

9-Pour ajuster l'intensité du signal réfléchi, utiliser à nouveau les poignées en effectuant de petites rotations à gauche ou à droite, en observant l'indication de la LED verte. La calibration est terminée lorsque la LED verte commence à clignoter régulièrement (1 clignotement toutes les 1,5 s).



*Conseils de calibration. Effectuez la calibration avec de petites rotations uniquement. Ne tournez pas toutes les manettes en même temps. Si le signal est perdu, tournez la manette dans la position opposée. Il est possible que le clignotement continu de la LED verte commence immédiatement après la phase d'auto-réglage. Dans ce cas, il est recommandé de laisser les manettes dans leur position actuelle.*

*Dépannage. Si, pendant la calibration, la LED rouge commence à clignoter ou si la LED jaune reste allumée en permanence, cela signifie que le signal réfléchi est perdu (trop faible) ou hors plage. Si l'ajustement est impossible en revenant sur les manettes et que le processus échoue, il est recommandé d'éteindre le détecteur, de mettre les interrupteurs DIP 1 et 2 en position OFF et de recommencer la procédure de calibration (à partir du point 4). Si la calibration échoue continuellement, contactez votre distributeur local pour support.*

10-Pour terminer la procédure de calibration, mettre l'interrupteur DIP 2 en position OFF.

11-La LED jaune commence à clignoter selon un schéma : 2 clignotements lents suivis de 2 clignotements rapides. Le détecteur entre dans un mode veille spécial pendant les 5 minutes suivantes. Pendant cette période, l'installateur doit remettre en place le capot avant et le cadre.

Le capot avant doit être fixé au socle avec les vis.

12-Lorsque le mode veille est terminé, le détecteur passe en mode de fonctionnement normal, la puissance du faisceau reçu (réfléchi) étant réglée à 100 % (le maximum possible). La LED verte clignote pendant plus de 10 secondes.

## 8 Programmation de l'adresse

SensoIRIS BM est un détecteur adressable et fonctionne via le protocole de communication TTE. Le numéro d'adresse peut être préalablement configuré à l'aide de l'outil de programmation SensoIRIS, ou peut être attribué après connexion à la centrale d'alarme incendie adressable – iRIS4, iRIS8 ou SIMPO X.

- Lors de la configuration de l'adresse avec le programmeur SensoIRIS, utilisez le câble avec la borne 5 broches pour le connecter au connecteur de boucle (noir) sur le PCB.
- La centrale adressable reconnaît le détecteur de faisceau sous le nom de service « BM60/BM120 ». Ensuite, suivez la procédure standard pour ajouter les nouveaux dispositifs à la configuration du système.

Référez-vous également au manuel de programmation de la centrale pour plus de détails – consultez le portail de Teletek Electronics JSC pour obtenir plus d'informations et télécharger les manuels techniques : <https://portal.teletek-electronics.com/>

## 9 Test de sensibilité

Il est recommandé de tester périodiquement la sensibilité du détecteur de faisceau conformément aux réglementations locales et aux directives du pays. Pour le test, on utilise un filtre rigide avec une échelle de gris s'assombrissant progressivement de 10 % à 100 %.

1. Depuis la centrale, activez un Test de Zone pour le numéro de zone auquel le détecteur de faisceau est associé.
2. Vérifiez les niveaux de sensibilité définis pour les modes Alarme Jour et Nuit – 25 %, 35 %, 50 %, 60 % – et définissez l'assombrissement correspondant sur le filtre pour référence.
3. Pour tester la sensibilité, placez le filtre devant le détecteur de faisceau en correspondance avec l'assombrissement du seuil d'alarme Jour/Nuit défini (25 % - 60 %) et maintenez-le pendant une minute. Le temps de réaction dépend également des délais éventuellement configurés pour les messages d'alarme incendie (voir point 12).
4. Pour tester la réponse en cas de défaut, placez un matériau obstruant, ou la partie la plus sombre du filtre, devant le détecteur de faisceau. La perte soudaine du signal fera passer le détecteur de faisceau en mode Défaut.
5. Après avoir terminé les tests de sensibilité et de défauts, retirez le filtre et laissez le détecteur de faisceau revenir en mode de fonctionnement normal.
6. Quitter le mode Test de Zone
7. Réinitialiser la centrale depuis l'écran principal.

## 10 Entretien et nettoyage

Le fabricant recommande d'assurer un entretien régulier du détecteur de faisceau, incluant l'inspection visuelle du boîtier du détecteur et du réflecteur, ainsi que le nettoyage des surfaces extérieures.

Selon le type de site protégé et les activités en cours, une fine couche de poussière peut s'accumuler sur le détecteur et le réflecteur. La poussière peut partiellement bloquer le signal ou réduire la puissance du faisceau réfléchi.

Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou agressifs, ni de solvants, car ils peuvent endommager la surface prismatique du réflecteur et rayer ou détériorer le capot frontal du détecteur de faisceau.

Effectuez l'entretien et le nettoyage régulièrement en fonction des conditions environnementales, et de manière exceptionnelle après des travaux de construction ou de rénovation sur le site protégé.

## 11 Réinitialisation d'usine

La réinitialisation d'usine n'est autorisée qu'en cas de déplacement du détecteur vers un site différent avec des conditions environnementales différentes et/ou pour l'assigner à une nouvelle centrale adressable. La réinitialisation d'usine s'effectue à l'aide d'un mini-bouton spécial (SW2) sur le PCB du détecteur. Pour accéder au bouton, vous devez d'abord retirer le cadre et le capot avant comme décrit à la page 2. Ensuite, retirez les connecteurs amovibles. Puis, retirez le couvercle de protection au-dessus du PCB – il est fixé au socle par des clips : deux sur le côté inférieur et un sur le côté supérieur. Utilisez un tournevis plat pour déverrouiller les clips et retirez le couvercle de protection. Le bouton SW2 se trouve sous la lentille du récepteur.

Alimentez le détecteur et appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 à 10 secondes. Les LEDs jaune et verte commenceront à clignoter alternativement – c'est l'indication classique de la mise sous tension initiale. Déconnectez l'alimentation et remontez le couvercle de protection en place. Faites particulièrement attention à la bande de protection maintenant le capot frontal – le dernier trou de son extrémité doit être fixé sur la broche sous l'ouverture pour le connecteur des interrupteurs DIP.

Poursuivez ensuite en suivant les instructions de montage et d'installation indiquées ci-dessus.

## 12 Paramètres de programmation – iRIS4, iRIS8, SIMPO X

Le détecteur de faisceau adressable SensoIRIS BM est compatible avec les centrales adressables prenant en charge le protocole de communication TTE. Après connexion et ajout à la configuration du système, le SensoIRIS BM passe en mode de fonctionnement normal – l'état du système est affiché sur l'écran principal de la centrale.

### Centrale de détection incendie incendie adressables iRIS4 et iRIS8

L'accès aux réglages du détecteur de faisceau se fait via les menus de programmation ingénierie, pour les utilisateurs avec le niveau d'accès 3. Depuis l'écran principal de la centrale, entrez dans l'ordre : Système – Programmation – Dispositif – Boucle, et trouvez l'adresse exacte du détecteur de faisceau.

The screenshot shows the main menu of the Teletek system. At the top, it displays 'TELETEK', 'BM60/BM120', and 'Activé'. Below this, there are buttons for 'ALLUMER', 'Normal', and 'RETIRER'. The main area contains a 'Nom' field and three rows of configuration options: 'Adresse', 'Numéro de boucle', and 'Zone d'appareil'. Each row has a numeric input field (currently '1') and left/right arrow buttons. At the bottom, there are buttons for 'QUITTER', 'MENU', 'Accès 3', and 'PLUS'.

La centrale reconnaît le détecteur sous le nom système « BM60/BM120 ». L'utilisateur peut saisir un nom supplémentaire ou une description plus longue (jusqu'à 40 caractères, espaces compris) dans le champ « Nom ».

Pour accéder aux réglages supplémentaires, appuyez sur le bouton PLUS.

This screenshot shows a configuration screen for the device. It includes fields for 'Adresse zonale du dispositif' (set to 0), 'Valeur en temps réel' (set to 100), 'Groupe de dispositif' (set to No RI Out), and 'No RI Out' (set to 0). There are also fields for 'Niveau d'alarme Jour' (25%) and 'Niveau d'alarme Nuit' (60%). Other fields include 'Fonctionnement normal' (Already aligned), 'Révision logicielle' (X.XX), and 'ID' (XXXXXXXXXX). Navigation buttons 'QUITTER', 'MENU', 'Accès 3', and 'PLUS' are at the bottom.

L'utilisateur peut définir les valeurs de seuil d'alarme pour les niveaux d'alarme Jour et Nuit dans les champs actifs correspondants. Pour modifier une valeur, appuyez sur le bouton, avant d'effectuer la procédure de calibration, la valeur dans ce champ est de 50 %, ce qui est normal.

« Fonctionnement normal » – ce champ présente des informations sur l'état du processus de calibration. Lorsque la calibration est terminée, le message affiché est « Déjà aligné ». Lors de la mise sous tension initiale du détecteur, avant d'effectuer la calibration, le message dans ce champ est « Neuf d'usine ». Le même message est affiché dans ce champ après une réinitialisation matérielle du détecteur.

Autres champs spéciaux de cet écran :

« Valeur en temps réel » – cette valeur est lue à l'instant et représente la puissance du signal réfléchi reçu par le détecteur. Lors de la mise sous tension initiale du détecteur, avant d'effectuer la procédure de calibration, la valeur dans ce champ est de 50 %, ce qui est normal.

« Fonctionnement normal » – ce champ présente des informations sur l'état du processus de calibration. Lorsque la calibration est terminée, le message affiché est « Déjà aligné ». Lors de la mise sous tension initiale du détecteur, avant d'effectuer la calibration, le message dans ce champ est « Neuf d'usine ». Le même message est affiché dans ce champ après une réinitialisation matérielle du détecteur.

Le reste des champs est commun à tous les dispositifs de la série SensoIRIS et leur description détaillée est disponible dans le « Manuel de programmation ingénierie » des centrales iRIS4 et iRIS8.

Appuyez de nouveau sur le bouton PLUS pour accéder à l'écran suivant avec les réglages spéciaux.

This screenshot shows the alarm delay settings screen. It features a 'Clignotement LED' section set to 'ON'. Below, there are two sections: 'Mode Jour' and 'Mode Nuit'. Each section has fields for 'Temps de retard d'alarme' (set to 5) and 'Temps de retard défaut' (set to 60 for Day, 5 for Night). At the bottom, there are buttons for 'QUITTER', 'MENU', 'Accès 3', and 'PLUS'.

Dans l'écran suivant, l'utilisateur définit le temps de réaction de la centrale après réception d'un signal d'alarme ou de défaut provenant du détecteur. Les réglages sont disponibles pour les modes de fonctionnement Jour et Nuit. Dans les champs actifs correspondants, l'utilisateur définit un temps de retard en secondes :

« Temps de retard d'alarme » – définissez un temps compris entre 5 et 30 secondes pour retarder l'annonce d'un signal d'alarme incendie provenant du détecteur. En cas de signal d'alarme, la centrale attendra la fin du délai défini avant d'activer les sirènes pour l'alarme incendie et l'évacuation du site.

« Temps de retard défaut » – définissez un temps compris entre 5 et 60 secondes pour retarder l'annonce d'un signal de défaut provenant du détecteur. En cas de signal de défaut, la centrale attendra la fin du délai défini avant d'enregistrer le message de défaut dans le journal de mémoire. Ce réglage est utile pour les locaux avec des processus de travail actifs, où il est possible de déplacer de grands objets dans la zone entre le détecteur et le réflecteur. Le blocage temporaire du faisceau n'affectera pas le fonctionnement normal de la centrale et du système d'alarme incendie. La définition d'un temps de retard pour la réaction aux conditions d'alarme ou de défaut permet d'éviter ou de minimiser les fausses alarmes causées par les activités quotidiennes ou les conditions environnementales de courte durée.

Pour revenir à l'écran principal de la centrale, appuyez sur le bouton QUITTER.

Les nouveaux réglages doivent être confirmés avec le bouton « Appliquer » sur l'écran principal de la centrale.

This screenshot shows the main menu of the Teletek system, identical to the first screenshot, but with the 'Appliquer' button highlighted in red, indicating that the settings have been applied.

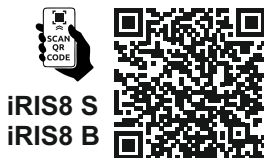
### Centrale de détection incendie incendie adressables SIMPO X et SIMPO X NL

Tous les paramètres décrits ci-dessus sont accessibles pour configuration sur les centrales de la série SIMPO X via les menus de programmation ingénierie (niveau d'accès 3).

Appuyez sur le bouton ESC et saisissez le code pour accéder à la programmation ingénierie.

Sélectionnez le menu « Dispositifs » et appuyez sur ENTER. Trouvez le numéro d'adresse du SensoIRIS BM et appuyez de nouveau sur ENTER. Dans les menus suivants, utilisez le clavier pour définir les valeurs spécifiques. Tous les réglages doivent être confirmés avec le bouton OK.

Pour plus d'informations et pour télécharger les manuels de programmation ingénierie des centrales d'alarme incendie adressables compatibles, scannez les codes QR pour accéder au portail de la bibliothèque de la base de données de Teletek Electronics JSC.



## 13 Gabarit de perçage

Utilisez le gabarit de perçage du bas (échelle 1:1) pour percer avec précision les trous sur la surface de montage. Utilisez une mèche  $\varnothing 3,5$  mm et des éléments de fixation adaptés à la surface de montage.

